

## En plein dans le mille

Coucou ! Salut et merci de me rejoindre pour ce nouvel épisode du podcast de Français Authentique. Aujourd'hui, on va répondre à une question qui m'a été posée par Si Mohamed, un ami marocain qui est sur Facebook et qui m'a demandé que signifiait l'expression « en plein dans le mille ». En français, on aurait tendance à le dire un peu plus vite et de façon plus contractée « en plein dans l'mille ». Ça, on verra au moment de la prononciation. Merci pour cette suggestion.

Je profite du fait que notre ami Si Mohamed soit marocain pour vous dire que je continue à avancer sur le projet Français Authentique au Maroc. Je suis en train de créer une société là-bas et les premiers détails, je les ai décrits dans mon podcast du 6 février. J'explique pourquoi je vais créer cette société, qu'est-ce qu'on va y faire, quelles sont mes ambitions pour Français Authentique au Maroc et pourquoi je n'ai pas encore de société en Algérie qui est aussi un pays dans lequel je pourrais créer une société pour Français Authentique. Je parle de mes difficultés. Si vous êtes Marocain ou Algérien ou si vous êtes intéressé par la création d'entreprise, par le développement de Français Authentique, vous pouvez aller voir ce podcast du 6 février. C'est un projet vraiment passionnant car il est difficile. Moi, ça me fait complètement sortir de ma zone de confort puisque je dois apprendre à créer une société, le droit, c'est dans un pays qui n'est pas le mien, donc, il y a d'autres règles, une autre culture, il faut que je me rende là-bas, que je visite un nouveau pays, donc, c'est très très passionnant, très difficile, mais je sais très bien que quand on sort de sa zone de confort, c'est là où on se développe. Je suis très heureux d'avoir démarré ce projet et je te donnerai plus d'informations dans les semaines à venir.

Que signifie « en plein dans le mille » ? Déjà, quand on dit « en plein dans », ça veut dire « complètement, totalement ». Si je te dis : « Je suis en plein dans mon podcast. », ça veut dire que je suis complètement immergé en train d'enregistrer mon podcast, je suis immergé. Si quelqu'un est en plein dans sa compta, il est immergé, complètement, totalement immergé dans sa compta. Tu peux être immergé dans tes révisions ; si t'es à fond en train de réviser le français pour un examen, tu peux dire : « Je suis en plein dans mes révisions de français. » Donc, « en plein dans », ça veut dire « complètement, totalement ».

Le mille, c'est le nombre 1000. Cette expression est originaire du jeu du tonneau (que je ne connais pas, je dois t'avouer) qui est un ancien jeu dans lequel il y avait un palet qu'on devait mettre dans un endroit bien précis. Un palet, c'est morceau souvent de bois ou de plastique qui a une forme cylindrique. On mettait le palet et il fallait le mettre dans un endroit précis pour avoir 1000 points. C'était le maximum. Quand on mettait le palet dans cet endroit-là, on avait 1000 points. Donc, quand on mettait quelque chose en plein dans le mille, eh bien, on avait gagné parce qu'on avait tous les points.

Aujourd'hui, suite à ce jeu (qui n'est plus pratiqué, à ma connaissance, ou très peu), on a quand même mis en place une expression qui est « en plein dans le mille » et qu'on utilise au quotidien en tant que francophones. Si on dit « en plein dans le mille », ça veut dire « tomber juste, tomber exactement où il fallait » comme un petit peu le palet dans le jeu du tonneau qui tombe au 1000 points. Quand quelque chose tombe juste, quand quelque chose est exactement comme il faut, on dit « en plein dans le mille ».

Par exemple, imagines, tu es un petit coquin, un petit marrant et tu as envie de faire une blague à ta femme. Tu regardes tes enfants et tu prends une balle en mousse (qui ne fait pas mal, qui ne blesse pas) et tu dis à tes enfants : « Regardez, je vais la lancer sur maman. » Et tu lances la balle sur la tête de ta femme et quand tu touches la tête, tu dis : « En plein dans le mille. » Ça veut dire « complètement, tu es tombé juste, exactement où il fallait. » Tu n'as pas lancé la balle en mousse qui a tapé son bras ou sa jambe, tu l'as lancée sur sa tête, exactement où tu voulais. Tu es tombé juste, tu l'as eue en plein dans le mille. Voilà pour la petite blague, mais ça marche avec tout en fait.

Si tu veux tirer avec un ballon de foot au pied, tu mets un ballon de foot par terre et y a un tout petit but très étroit et tu tires avec ton pied dans le but. Si tu y arrives, tu dis : « En plein dans le mille ! » Ça veut dire « tu as mis le ballon exactement où il fallait, exactement où tu voulais, tu es tombé juste. » En plein dans le mille.

On peut utiliser cette expression, pas seulement avec des ballons ou des balles en mousse. Imaginons qu'il y a quelqu'un qui est non francophone et qui commence à me parler en français de façon concentrée pour me prouver qu'il parle bien. Moi, je vais dire : « Ecoute, si tu voulais me prouver que tu parles bien français, tu as visé en plein dans le mille. » Ça veut dire « tu es tombé juste, tu as, de par tes phrases, de par tout ce que tu viens de me dire prouvé que tu parlais bien le français. » Donc, viser en plein dans le mille, ça veut dire tomber juste et c'est vrai au sens propre (avec un ballon ou une balle), mais c'est vrai au sens figuré, comme je viens de le dire. Quelqu'un qui a comme objectif de prouver qu'il parle bien français, s'il a réussi, eh bien, on va dire qu'il a visé en plein dans le mille, il est tombé juste.

J'espère, cher Si Mohamed, que tu as compris le sens de l'expression. Si ce n'est pas le cas, il faut me le dire sur Facebook. J'essaye toujours d'être le plus clair possible en prenant des exemples et je propose maintenant à tout le monde de passer à la prononciation. Vous répétez exactement après moi en copiant mon intonation. Au début, je vais décomposer et après, je vais le prononcer exactement comme les francophones. C'est vraiment important de réaliser cet exercice. On y va !

En plein dans le mille

En plein dans le mille

En plein dans le mille

En plein dans le mille

En plein dans le mille

En plein dans l'mille

En plein dans l'mille

Une dernière fois...

En plein dans le mille

Super ! Merci pour ça. Si tu veux aller plus loin et plus vite et que tu as vraiment envie d'enfin parler le français en prenant du plaisir et avec efficacité, jette vraiment un petit coup d'œil à notre catalogue de cours sur la page [www.francaisauthentique.com/cours](http://www.francaisauthentique.com/cours). J'ai maintenant un large éventail : il y a un pack 1, un pack 2, un pack 3, un pack 4, un cours de prononciation, un cours sur la productivité sans stress qui t'aide à t'organiser, les 4 pilules (un petit livre de développement personnel), convaincre un recruteur (j'ai créé ce produit pour aider les gens à convaincre un recruteur, à écrire un CV, faire une lettre de motivation). Il y en a pour tout le monde, tout le monde peut s'y retrouver avec les cours de Français Authentique, il y en a pour tous les besoins, il y en a pour tous les goûts et c'est vraiment, à mon avis, le meilleur moyen d'apprendre à parler le français en prenant du plaisir et en travaillant de façon ciblée vers son objectif.

Merci de m'avoir écouté, on se retrouve bientôt pour un nouvel épisode. A bientôt !  
Salut !